

# NEUE LANDSCHAFT

FACHZEITSCHRIFT FÜR GARTEN-, LANDSCHAFTS-, SPIEL- UND SPORTPLATZBAU



## Maßtoleranzen

Worauf es beim Fugenversatz, Steinzuschnitt und Oberflächen-ebenheit ankommt.

## Betonpflasterdecken

Nur wer die einschlägigen Technischen Regeln anwendet, kann Schäden vermeiden.

## Gebäudeanschluss

Der Übergangsbereich von Freiflächen zur Fassade eines Gebäudes birgt viele Tücken.

## Bauqualität

Bauherr und Bauunternehmer nehmen Beratung und Leistung sehr unterschiedlich wahr.

## Klimagarten

Der ökologische Prototyp besteht aus Bäumen, Sträuchern, Gräsern, Kräutern und Moosen.



## Beton in neuen Dimensionen.

Conceo. Die großen Plattenformate von Stein+Design. Sie definieren Größe in einer neuen Dimension.

Elegante Großzügigkeit in klarer, architektonischer Formensprache. Klassische Quadrate in 150 x 150 und 75 x 75 cm sowie das zeitgemäße 2:1 Format in 150 x 75 cm können einer Terrasse ganz neue Dimensionen geben. In Sichtbeton oder mit gestrahlter oder samtierter<sup>®</sup> Oberfläche. Spannende Gestaltungsmöglichkeiten für alle, die gerne weiter denken.

# NEUE LANDSCHAFT

JULI | 2012 |

FACHZEITSCHRIFT FÜR GARTEN-, LANDSCHAFTS-, SPIEL- UND SPORTPLATZBAU

## Inhalt

- 41** Ralf Schöwer  
**Verkehrswegebau – Pflasterarbeiten**
- 47** Dietmar Ulonska  
**Verkehrsflächen mit Betonpflasterdecke –  
immer eine gute Wahl**
- 51** Wolf D. Meyer-Ricks  
**Baukonstruktive Anforderungen der  
Freiflächenentypen am Gebäudeanschluss**
- 55** Manfred Helmus, Berit Offergeld  
**Image-Probleme in der Bauwirtschaft**
- 58** Bernd W. Krupka  
**Der Klimagarten – ein stadttökologisches  
Modell der Zukunft**

- 2** Grüner Terminkalender
- 3** Informationen | Meinungen | Berichte
- 12** Autorenverzeichnis
- 26** Impressum
- 33** Wissenschaft | Forschung | Entwicklung
- 35** Junge Landschaft
- 62** Maschinen | Stoffe | Verfahren

| [www.neuelandschaft.de](http://www.neuelandschaft.de) | [www.patzerverlag.de](http://www.patzerverlag.de) |

### Titelbild

Was anmutet wie ein alter Steg zu einer verwunschenen Waldhütte, war tatsächlich ein temporärer Garten auf der Chelsea Flower Show 2012. Der Landschaftsarchitekt Chris Beardshaw erhielt eine Goldmedaille für die Anlage einer Rhododendron-Lichtung, die sich an den Wäldern der Südküste Englands orientiert. Verwendet wurden Rhododendren, Sträucher und Bäume aus der Grafschaft Hampshire. Einige besonders große Exemplare kamen aus Italien.

Foto: RHS Chelsea Flower Show

### Beilagenhinweis

Dieser Ausgabe liegen Prospekte der Firma KS 21 Software & Beratung, 53757 St. Augustin, sowie der Hochschule Osnabrück, 49009 Osnabrück, bei. Einem Teil dieser Ausgabe liegt ein Prospekt der Vulkatec Riebensahm GmbH, 56630 Kretz, sowie des PATZER VERLAG GmbH & Co. KG bei. Wir bitten unsere Leser um Beachtung!



SEITE 41



SEITE 51



SEITE 58

# Grüner Terminkalender

Wann	Wo	Was	Informationen
1.8.–3.8.	Bad Kreuznach	▶ Minibagger und Radlader für den GaLaBau	Tel. (06 71) 84 42 00
6./7.8.	Bad Kreuznach	▶ Baustellensicherung	Tel. (06 71) 84 42 00
6.8.–10.8.	Greifswald	▶ AS Baum I (Motorsäge)	Tel. (0 38 34) 84 35 57
6.8.	Bad Kreuznach	▶ Ladungssicherung	Tel. (06 71) 84 42 00
6.8.–8.9.	Grünberg	▶ Staudenmischungen für das öffentliche Grün	Tel. (0 64 01) 9 10 10
6.8.–8.9.	Grünberg	▶ Dachbegrünung – Planung & Bautechnik	Tel. (0 64 01) 9 10 10
13.8.–17.8.	Greifswald	▶ AS Baum II (Baumpflege, Hubarbeitsbühne)	Tel. (0 38 34) 84 35 57
13.8.–17.8.	Bad Kreuznach	▶ Motorsägenführerlehrgang – AS Baum I	Tel. (06 71) 84 42 00
13.8.–16.8.	Greifswald	▶ Bedienberechtigung für Radlader und Kompaktbagger (Grundkurs)	Tel. (0 38 34) 84 35 57
14.8.	Großbeeren	▶ Vermessen kann teuer werden – Berechnungen für die Baustelle II	Tel. (03 37 01) 2 29 70
16.8.–18.8.	Grünberg	▶ Planen & Gestalten von kindgerechten Spielräumen	Tel. (0 64 01) 9 10 10
17.8.–19.8.	Grünberg	▶ Arbeiten mit Naturstein – Steinstufen, Treppenbau und Mörtelmauern	Tel. (0 64 01) 9 10 10
18.8.–24.8.	Grünberg	▶ FLL-Zertifizierter Baumkontrolleur – Kompaktseminar mit Prüfung	Tel. (0 64 01) 9 10 10
20./21.8.	Greifswald	▶ Kontrolle und Wartung von Spielplätzen – Grundlehrgang	Tel. (0 38 34) 84 35 57
20.8.–24.8.	Bad Kreuznach	▶ AS Baum II	Tel. (06 71) 84 42 00
21.8.	Großbeeren	▶ Vermessung III – Die Arbeit mit dem Tachymeter	Tel. (03 37 01) 2 29 70
22.8.–25.8.	Grünberg	▶ Arbeiten mit Naturstein – Basisseminar mit viel Praxis	Tel. (0 64 01) 9 10 10
22./23.8.	Greifswald	▶ Kontrolle und Wartung von Spielplätzen – Erweiterungslehrgang	Tel. (0 38 34) 84 35 57
24.8.–26.8.	Grünberg	▶ Messarbeiten auf der Baustelle für Einsteiger	Tel. (0 64 01) 9 10 10
24.8.–26.8.	Grünberg	▶ Der Pflanzenverwender	Tel. (0 64 01) 91 01 75
25.8.–27.10.	Münster-Wolbeck	▶ Gehölkunde intensiv	Tel. (0 25 06) 30 91 33
26.8.	Jüchen	▶ Lecker: Essbare Pflanzen im Park	Tel. (0 21 82) 82 41 19
27.8.	Warendorf	▶ Spielplatzkontrolle V – Erfahrungsaustausch	Tel. (0 25 81) 6 35 80
27.8.–31.8.	Bad Kreuznach	▶ Seilklettertechnik A – Arbeiten im Baum ohne Motorsäge	Tel. (06 71) 84 42 00
27.8.–31.8.	Bad Kreuznach	▶ Seilklettertechnik B – Arbeiten im Baum mit Motorsäge	Tel. (06 71) 84 42 00
30./31.8.	Münster-Wolbeck	▶ Einführung in die Sachverständigentätigkeit	Tel. (0 25 06) 30 91 33
31.8.–2.9.	Grünberg	▶ Gehölze erkennen und standortgerecht pflanzen	Tel. (0 64 01) 9 10 10
31.8.–2.9.	Grünberg	▶ Wasserpflanzen – vielseitig & attraktiv!	Tel. (0 64 01) 9 10 10
31.8.–2.9.	Grünberg	▶ Vertikale Gärten – Außen & Innen	Tel. (0 64 01) 9 10 10
3./4.9.	Großbeeren	▶ Aufbau-seminar Arbeitssicherheit Baum II	Tel. (03 37 01) 22 97 0
3.9.–7.9.	Warendorf	▶ Pflanzenschutz-Sachkundenachweis für Anwender (GaLaBau – Gartenbau – Kommunalbereich)	Tel. (0 25 81) 6 35 80
3./4.9.	Warendorf	▶ Maschinen optimal instand halten – Ausfallzeiten minimieren	Tel. (0 25 81) 6 35 80
3./4.9.	Warendorf	▶ Spielplatzkontrolle I – Geprüfte Sachkundige für visuelle und operative Kontrollen	Tel. (0 25 81) 6 35 80
4./5.9.	Osnabrück	▶ 30. Osnabrücker Baumpflegetag	Tel. (05 41) 9 69 30 60
4./5.9.	Grünberg	▶ Innenraumbegrünung mit Hydrokultur	Tel. (0 64 01) 9 10 10
5./6.9.	Warendorf	▶ Spielplatzkontrolle I – Geprüfte Sachkundige für visuelle und operative Kontrollen	Tel. (0 25 81) 6 35 80
6./7.9.	Jüchen	▶ Fach-Symposium Parkmanagement	Tel. (0 21 82) 82 41 19
6.9.	Lübeck	▶ Hanse Baumforum	Tel. (0 33 22) 4 24 90
6.9.–11.9.	Neumünster	▶ NordBau – 57. Fachmesse der Bauwirtschaft	Tel. (0 43 21) 91 01 90
6.9.–8.9.	Grünberg	▶ Staudenmischungen für das öffentliche Grün	Tel. (0 64 01) 9 10 10
6.9.–8.9.	Grünberg	▶ Effiziente und nachhaltige Staudenpflege – Fit für den Winter	Tel. (0 64 01) 9 10 10
6.9.–8.9.	Grünberg	▶ Dachbegrünung – Planung und Bautechnik	Tel. (0 64 01) 9 10 10
6.9.	Großhain/Zabeltitz	▶ 13. Zabeltitzer Landschaftstag	Tel. (0 35 22) 50 06 65
10.9.–14.9.	Großbeeren	▶ Arbeitssicherheit Baum I	Tel. (03 37 01) 22 97 0
10./11.9.	Großbeeren	▶ Arbeitssicherheit Baum I Auffrischung	Tel. (03 37 01) 22 97 0
10.9.–30.9.	Bestensee	▶ Seminar: FLL-zertifizierte/r Baumkontrolleur/in	Tel. (03 37 63) 210 37
11.9.–13.9.	Grünberg	▶ Betriebsabrechnung und Profitcenterrechnung	Tel. (0 64 01) 9 10 10
11.9.–13.9.	Grünberg	▶ Baumanagement – Wirtschaftliche Betreuung von innerstädtischen Baumbeständen	Tel. (0 64 01) 9 10 10
11./12.9.	Münster-Wolbeck	▶ FLL-Baumkontrollrichtlinie zur eingehenden Untersuchung von Bäumen	Tel. (0 25 06) 30 91 33
12.9.	Münster-Wolbeck	▶ Lebendige Pflanzengemeinschaften	Tel. (0 25 06) 30 91 33
12.9.–15.9.	Nürnberg	▶ GaLaBau – 20. Internationale Fachmesse Urbanes Grün und Freiräume	Tel. (09 11) 8 60 60
13./14.9.	Münster-Wolbeck	▶ Keine Angst vor Stauden II	Tel. (0 25 06) 30 91 33
14.9.–16.9.	Grünberg	▶ 7. Grünberger Gartentherapietag	Tel. (0 64 01) 9 10 10
16.9.–21.9.	Grünberg	▶ Grünberg-Zertifikat (GZ) – Innenraumbegrünung	Tel. (0 64 01) 9 10 10
17.9.–21.9.	Bad Kreuznach	▶ Motorsägenführerlehrgang – AS Baum I	Tel. (06 71) 8 44 20 12
18.9.–20.9.	Grünberg	▶ Einstellungsgespräche erfolgreich führen	Tel. (0 64 01) 9 10 10
19.9.–21.9.	Großhain	▶ Befähigungslehrgang Baumkontrolleur	Tel. (0 35 22) 50 06 65
20.9.–22.9.	Grünberg	▶ Stadtbäume – neue Schädlinge und Krankheiten	Tel. (0 64 01) 9 10 10
21.9.–23.9.	Grünberg	▶ Farne bereichern den Garten – Standort, Sortiment, Besonderheiten	Tel. (0 64 01) 9 10 10
21.9.–23.9.	Grünberg	▶ Arbeiten mit Naturstein – Praxisworkshop Pflasterdecken & Plattenbeläge	Tel. (0 64 01) 9 10 10
21.9.–23.9.	Grünberg	▶ Faszination Gräser	Tel. (0 64 01) 9 10 10

▶ Weitere Termine finden Sie unter [NeueLandschaft.de](http://NeueLandschaft.de). Per „Klick“ auch in Ihrem Kalender!